Európai Parlament
2024-2029

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2025/0132(COD)

17.10.2025

***I
JELENTÉSTERVEZET

az (EU) 2024/1348 rendeletnek a „biztonságos harmadik ország” elvének alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

A vélemény előadója: Lena Düpont

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében.
A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében.
Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 14

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az (EU) 2024/1348 rendeletnek a „biztonságos harmadik ország” elvének alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2025)0259 – C10-0088/2025 – 2025/0132(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2025)0259),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésének d) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C10-0088/2025),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

– tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére,

– tekintettel eljárási szabályzata 60. cikkére,

– tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A10-0000/2025),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Annak értékelésekor, hogy egy harmadik ország teljesíti-e az ahhoz szükséges feltételeket, hogy az (EU) 2024/1348 rendelet alkalmazásában biztonságos harmadik országnak minősüljön, a tagállamok számára lehetővé kell tenni annak figyelembevételét, hogy az adott ország szerepel-e a biztonságos származási országok uniós vagy nemzeti jegyzékében, a rendelet 61. cikkének megfelelően. Egy országnak egy ilyen jegyzékbe való felvétele releváns jelzés lehet az adott ország általános emberi jogi helyzetére és stabilitására vonatkozóan. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a kérelmező a visszaküldés tilalmának elvével és az (EU) 2024/1348 rendelettel összhangban ténylegesen hozzáférjen a hatékony védelemhez az adott harmadik országban.

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A nemzetközi menekültjog, nevezetesen a genfi egyezmény vagy az emberi jogok nemzetközi joga, nevezetesen az emberi jogok európai egyezménye nem írja elő a kérelmező és a biztonságos harmadik ország közötti kapcsolat fennállását. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy alkalmazzák a biztonságos harmadik ország elvét,	(2) A nemzetközi menekültjog, nevezetesen a genfi egyezmény vagy az emberi jogok nemzetközi joga, nevezetesen az emberi jogok európai egyezménye nem írja elő a kérelmező és a biztonságos harmadik ország közötti kapcsolat fennállását. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy alkalmazzák a biztonságos harmadik ország elvét,

amennyiben nem állapítható meg kapcsolat a kérelmező és az érintett biztonságos harmadik ország között, feltéve, hogy az érintett harmadik országgal kötött ***megállapodás*** vagy ***egyezmény*** előírja a kérelmezők által az említett megállapodás vagy egyezmény alapján benyújtott hatékony védelem iránti kérelmek érdemi vizsgálatát.

amennyiben nem állapítható meg kapcsolat a kérelmező és az érintett biztonságos harmadik ország között, feltéve, hogy az ***Európai Unió vagy egy vagy több tagállam az*** érintett harmadik országgal kötött ***megállapodása*** vagy ***egyezménye*** előírja a kérelmezők által az említett megállapodás vagy egyezmény alapján benyújtott hatékony védelem iránti kérelmek érdemi vizsgálatát.

Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az uniós jog egységes alkalmazásának biztosítása és a tagállamok eltérő gyakorlatainak elkerülése érdekében ösztönözni kell az Európai Unió által harmadik országokkal kötött megállapodások vagy egyezmények alkalmazását. Az ilyen uniós szintű eszközök közös jogi és eljárási keretet biztosítanak a menekültügyi és migrációs együttműködéshez, biztosítják az uniós jognak és normáknak való megfelelést, és megerősítik a tagállamok közötti kölcsönös bizalmat a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazása során.

Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok számára lehetővé kell tenni a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazását a kérelmező és az érintett harmadik ország közötti ***olyan***	(3) A tagállamok számára lehetővé kell tenni a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazását a kérelmező és az érintett harmadik ország közötti kapcsolat

kapcsolat alapján, ***amelynek alapján*** észszerű ***lenne***, hogy a kérelmező ebbe ***a harmadik*** országba ***menjen***.

alapján, ***mivel*** észszerű ***elvárni***, hogy a kérelmező ebbe ***az*** országba ***mehessen és védelemért folyamodhasson***.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A biztonságos harmadik ország elve hatékonyságának megőrzése és az Unió-szerte egységes alkalmazás biztosítása érdekében az ezen elvet alkalmazó tagállamoknak teljes mértékben ki kell használniuk az (EU) 2024/1348 rendeletben meghatározott valamennyi indokot, mielőtt a nemzetközi védelem iránti kérelmet érdemben megvizsgálnák. Ezért átfogó módon értékelniük kell, hogy az érintett harmadik országgal fennálló kapcsolatra, az áthaladásra vagy a meglévő megállapodásra vagy egyezményre vonatkozó feltételek hatékonyan alkalmazhatók-e. A kérelmező számára csak akkor biztosítható az Unión belüli menekültügyi eljáráshoz való hozzáférés, ha e feltételek egyike sem alkalmazható, vagy ha a harmadik ország megtagadja a kérelmező befogadását vagy visszafogadását.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Tekintettel a kísérő nélküli kiskorúak kiszolgáltatott helyzetére és a célzott támogatás szükségességére, a biztonságos harmadik ország elve csak	(5) Tekintettel a kísérő nélküli kiskorúak kiszolgáltatott helyzetére és a célzott támogatás szükségességére, a biztonságos harmadik ország elve csak

akkor alkalmazható a kísérő nélküli kiskorúakra, ha megállapítható az érintett harmadik országgal való kapcsolat vagy az azon való áthaladás, és teljesülnek az (EU) 2024/1348 európai parlamenti és tanácsi rendelet 59. cikkének (6) bekezdésében foglalt feltételek. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a kiskorúakat érintő valamennyi döntés során a gyermek mindenek felett álló érdeke legyen az elsődleges szempont.	akkor alkalmazható a kísérő nélküli kiskorúakra, ha megállapítható az érintett harmadik országgal való kapcsolat vagy az azon való áthaladás, és teljesülnek az (EU) 2024/1348 európai parlamenti és tanácsi rendelet 59. cikkének (6) bekezdésében foglalt feltételek. ***Amennyiben azonban alapos okkal feltételezhető, hogy a kísérő nélküli kiskorú veszélyt jelent a nemzetbiztonságra vagy a közrendre, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy ezt az elvet az érintett harmadik országgal kötött megállapodásokkal vagy egyezményekkel összhangban is alkalmazzák.*** A tagállamoknak ***minden esetben*** biztosítaniuk kell, hogy a kiskorúakat érintő valamennyi döntés során a gyermek mindenek felett álló érdeke legyen az elsődleges szempont.

Or. en

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Fokozni kell a biztonságos harmadik országokkal kötendő megállapodások és egyezmények tagállamok általi megkötésének átláthatóságát, támogatni kell a tagállamokat és a Bizottságot a migráció külső dimenziójára vonatkozó átfogó megközelítés kialakításában, valamint a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazása érdekében a harmadik országokkal szemben tett erőfeszítéseik összehangolásában. Ez lehetővé tenné annak ellenőrzését is, hogy a harmadik országokkal kötött megállapodások vagy egyezmények megfelelnek-e az e rendeletben meghatározott feltételeknek. Lehetővé kell tennie továbbá a biztonságos harmadik ország elvének következetesebb és koherensebb alkalmazását az egész Unióban, és hozzá kell járulnia a közös	(6) Fokozni kell a biztonságos harmadik országokkal kötendő megállapodások és egyezmények tagállamok általi megkötésének átláthatóságát, támogatni kell a tagállamokat és a Bizottságot a migráció külső dimenziójára vonatkozó átfogó megközelítés kialakításában, valamint a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazása érdekében a harmadik országokkal szemben tett erőfeszítéseik összehangolásában. Ez lehetővé tenné annak ellenőrzését is, hogy a harmadik országokkal kötött megállapodások vagy egyezmények megfelelnek-e az e rendeletben meghatározott feltételeknek. Lehetővé kell tennie továbbá a biztonságos harmadik ország elvének következetesebb és koherensebb alkalmazását az egész Unióban, és hozzá kell járulnia a közös

európai menekültügyi rendszer összességében megfelelő működéséhez. E célból a tagállamok számára elő kell írni, hogy a harmadik országokkal való megállapodások vagy egyezmények megkötése előtt tájékoztassák a Bizottságot és a többi tagállamot.	európai menekültügyi rendszer összességében megfelelő működéséhez. E célból a tagállamok számára elő kell írni, hogy a harmadik országokkal való ***megállapodásokról vagy egyezményekről szóló tárgyalások megkezdésekor és e*** megállapodások vagy egyezmények megkötése előtt tájékoztassák a Bizottságot és a többi tagállamot.
	Or. en

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A kérelmek elfogadhatóságának értékelése érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy ***meghozzák a*** szükséges ***intézkedéseket*** azon kérelmezők szökése kockázatának ***kezelésére***, akikre a biztonságos harmadik ország elvét alkalmazzák, többek között a szabad mozgásnak az (EU) 2024/1346 európai parlamenti és tanácsi irányelv***[2]*** 9. cikke szerinti korlátozása vagy az érintett kérelmezőnek az említett irányelv 10. cikkével összhangban történő őrizete révén.	(7) A kérelmek elfogadhatóságának értékelése érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy ***meghozzanak minden*** szükséges ***intézkedést*** azon kérelmezők szökése kockázatának ***megelőzésére***, akikre a biztonságos harmadik ország elvét alkalmazzák, többek között a szabad mozgásnak az (EU) 2024/1346 európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikke szerinti korlátozása vagy az érintett kérelmezőnek az említett irányelv 10. cikkével összhangban történő őrizete révén.
[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1346 irányelve (2024. május 14.) a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L, 2024/1346, 2024.5.22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).	[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1346 irányelve (2024. május 14.) a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L, 2024/1346, 2024.5.22., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj).
	Or. en

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az eljárás hatékonyságának fokozása érdekében a kérelmezőnek nem szabad automatikus jogot biztosítani arra, hogy a biztonságos harmadik ország elve alapján hozott elfogadhatatlansági határozatok elleni fellebbezés céljából a tagállam területén maradjon. Mindazonáltal a megfelelő kiutasítási határozat végrehajtását fel kell függeszteni arra a határidőre, amelyen belül az érintett személy gyakorolhatja az elsőfokú bíróság előtti hatékony jogorvoslathoz való jogát***, valamint amikor ilyen fellebbezést nyújtanak be és fennáll annak kockázata***, hogy ***sérül*** a visszaküldés ***tilalmának elve***.	(8) Az eljárás hatékonyságának fokozása érdekében a kérelmezőnek nem szabad automatikus jogot biztosítani arra, hogy a biztonságos harmadik ország elve alapján hozott elfogadhatatlansági határozatok elleni fellebbezés céljából a tagállam területén maradjon. Mindazonáltal a megfelelő kiutasítási határozat végrehajtását fel kell függeszteni arra a határidőre, amelyen belül az érintett személy gyakorolhatja az elsőfokú bíróság előtti hatékony jogorvoslathoz való jogát***. Ilyen fellebbezés benyújtása esetén a végrehajtás csak akkor függeszthető fel, ha alapos okkal feltételezhető***, hogy ***a kitoloncolás*** a visszaküldés ***tilalma elvének megsértését eredményezné***.

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – -1 pont (új)
(EU) 2024/1348 rendelet
59 cikk – 3 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	-1. A 59. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:
	Annak értékelésekor, hogy egy harmadik ország teljesíti-e az ahhoz szükséges feltételeket, hogy e cikk értelmében biztonságos harmadik országnak minősüljön, a tagállamok figyelembe vehetik, hogy az adott ország szerepel-e a biztonságos származási országok uniós vagy nemzeti jegyzékében, e rendelet 61. cikkének megfelelően.

Or. en

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2024/1348 rendelet
59 cikk – 5 bekezdés – b pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a kérelmező és a szóban forgó harmadik ország között ***olyan*** kapcsolat áll fenn***, amelynek alapján észszerűnek tűnik, hogy a kérelmező ebbe az országba menjen***;	i. a kérelmező és a szóban forgó harmadik ország között kapcsolat áll fenn;

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2024/1348 rendelet
59 cikk – 5 bekezdés – b pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. az érintett harmadik országgal olyan megállapodás vagy egyezmény van érvényben, amely megköveteli az adott megállapodás vagy egyezmény hatálya alá tartozó kérelmezők által benyújtott hatékony védelem iránti kérelmek érdemi vizsgálatát.	iii. az érintett harmadik országgal ***az Unió vagy egy vagy több tagállam által kötött*** olyan megállapodás vagy egyezmény van érvényben, amely megköveteli az adott megállapodás vagy egyezmény hatálya alá tartozó kérelmezők által benyújtott hatékony védelem iránti kérelmek érdemi vizsgálatát.

Or. en

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
(EU) 2024/1348 rendelet
59 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első bekezdés b) pontjának alkalmazásában elsődlegesen a gyermek mindenek felett álló érdekét kell	Az első bekezdés b) pontjának alkalmazásában elsődlegesen a gyermek mindenek felett álló érdekét kell

figyelembe venni. Az első bekezdés b) pontjának iii. alpontja nem alkalmazandó, ha a kérelmező kísérő nélküli kiskorú.	figyelembe venni. Az első bekezdés b) pontjának iii. alpontja nem alkalmazandó, ha a kérelmező kísérő nélküli kiskorú***, kivéve, ha alapos okkal feltételezhető, hogy a kísérő nélküli kiskorú a nemzeti jog szerint veszélyt jelent a nemzetbiztonságra vagy a közrendre***.
	Or. en

INDOKOLÁS

Az Unión belüli nemzetközi védelem iránti közös eljárás létrehozásáról szóló (EU) 2024/1348 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a „biztonságos harmadik ország” elvének alkalmazása tekintetében történő módosítására irányuló bizottsági javaslat időszerű és célzott lépés annak biztosítása érdekében, hogy a közös európai menekültügyi rendszer hitelessé és működőképessé váljon. Kezeli az elv tagállamok általi alkalmazásában régóta fennálló következetlenségeket, és reagál a nemzeti hatóságok nagyobb rugalmasság és jogi egyértelműség iránti felhívásaira.

A biztonságos harmadik ország elve továbbra is a nemzetközi védelemre vonatkozó politika alapvető része. Ez a politika az alábbi alapelvet tükrözi: a védelemre szorulóknak meg kell kapniuk a védelmet, de nem feltétlenül az Európai Unióban, ha hatékony védelemben részesülhetnek egy számukra biztonságosnak tekintett harmadik országban. Az elmúlt évtizedben azonban ezen eszköz gyakorlati alkalmazását hátráltatta az eljárás bonyolultsága és a tagállamok eltérő értelmezései, különösen a kérelmező és a harmadik ország közötti „kapcsolat” követelménye és a fellebbezések automatikus felfüggesztő hatálya tekintetében. Mind az intézményi elemzések, mind a független szakértői értékelések arra a következtetésre jutottak, hogy a szükséges kiigazítások elvégezhetők a nemzetközi vagy az uniós jog veszélyeztetése nélkül.

Az első javítás a kapcsolat kritériumát érinti. Amint azt az ENSZ menekültügyi főbiztosa elismerte és a jogtudomány is megerősítette, a nemzetközi jog nem írja elő, hogy a kérelmező és a biztonságosnak tekintett ország között személyes kapcsolat álljon fenn. Bár a kapcsolat megléte megkönnyítheti a gyakorlati együttműködést, az nem előfeltétele a jogszerűségnek. Az Európai Bizottság ezért helyesen javasolja, hogy ezt az elemet tegyék opcionálissá, ezáltal rugalmasságot biztosítva a tagállamok számára annak eldöntéséhez, hogy az operatív körülményektől és a partnerországokkal fennálló együttműködési keretektől vagy megállapodásoktól függően alkalmazzák-e azt, és ha igen, hogyan.

Azt is szem előtt kell tartani, hogy a javaslat azt is előírja a tagállamok számára, hogy a biztonságos harmadik országokkal való megállapodások vagy egyezmények megkötése előtt tájékoztassák a Bizottságot és a többi tagállamot, ami nagyobb átláthatóságot és kölcsönös tudatosságot biztosít, és végső soron megerősíti az Unió külső migrációkezelési erőfeszítéseinek koordinációját és koherenciáját.

Ez a változás nem gyengíti az alapvető jogokat, és nem csökkenti a védelmi normák szintjét. Éppen ellenkezőleg, azt a valóságot tükrözi, ahol a „kapcsolat” gyakran inkább adminisztratív akadállyá, mintsem biztosítékká vált. Az egyéni értékelés elvének fenntartásával biztosítjuk, hogy minden egyes esetet továbbra is megvizsgáljanak annak megerősítése érdekében, hogy az érintett személy valóban hatékony védelemben részesülhet-e a harmadik országban, ideértve a visszaküldés tilalmának tiszteletben tartását és a tisztességes eljárásokhoz való hozzáférést is. Nem a védelem szintje változik, hanem a tagállamok azon képessége, hogy következetesen és hatékonyan alkalmazzák az elvet.

A második javítás a fellebbezések halasztó hatályára vonatkozik. A jelenlegi szabályok szerint a biztonságos harmadik ország elvén alapuló elfogadhatatlansági határozat elleni fellebbezés a jogerős ítélet meghozataláig automatikusan felfüggeszti az átadást. Bár e

biztosíték célja az volt, hogy megvédje a kérelmezőket a visszaküldés kockázatától, Unió-szerte elhúzódó jogvitákhoz és következetlen gyakorlatokhoz is vezetett. Az automatikus felfüggesztő hatály megszüntetése – miközben biztosítja a kérelmező azon jogát, hogy a bíróság előtt a felfüggesztést kérje – e gyakorlatnak kíván véget vetni. Az igazságügyi hatóság továbbra is jogosult felfüggesztő hatályt biztosítani minden olyan esetben, amikor fennáll a visszaküldés vagy más helyrehozhatatlan kár kockázata.
Ez a kiegyensúlyozott megközelítés teljes mértékben tiszteletben tartja az Alapjogi Charta 47. cikkét, valamint mind a Bíróság, mind az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélkezési gyakorlatát. Az emberi jogi ítélkezési gyakorlat egyértelművé teszi, hogy a hatékony jogorvoslathoz való jog nem követeli meg minden esetben az automatikus felfüggesztést, csak azt, hogy a jogorvoslat szükség esetén képes legyen felfüggesztő hatályt kiváltani. A javaslat tehát fenntartja a jogvédelmet, ugyanakkor helyreállítja az eljárás hatékonyságát. Megelőzi továbbá az olyan bizonytalan jogi helyzeteket, melyek a múltban hónapokig vagy évekig bizonytalan helyzetben hagyták a kérelmezőket, aláásva a menekültügyi rendszerekbe vetett bizalmat, és szükségtelen adminisztratív terhet róva a tagállamokra.

Meg kell erősítenünk a menekültügyi és a visszaküldési eljárások közötti koherenciát, hozzájárulva egy gördülékenyebb rendszerhez. A szabályok egyértelművé tételével és egyszerűsítésével megerősítjük a harmadik országokkal folytatott partnerségalapú együttműködést, biztosítva, hogy a biztonságos harmadik országokkal kötött megállapodások és egyezmények kölcsönösen előnyösek legyenek, fenntartsák a felelősségmegosztási elveket, és teljes mértékben tiszteletben tartsák az alapvető jogokat. Kiegészíti az Unió tágabb külső migrációs politikáját, beleértve a jövőbeli visszaküldési központokat és a testreszabott visszafogadási intézkedéseket, ahol a hatékony védelem marad továbbra is a központi elv.

A Bizottság javaslata bőven a nemzetközi jog és a genfi egyezmény határain belül marad. Nem szüntet meg biztosítékokat, de visszaállítja az uniós jog arányosságát. A jelenlegi keret számos eleme túlmutat a nemzetközi követelményeken („eltúlzott átültetés”), és ezzel a felülvizsgálattal azt szeretnénk elérni, hogy egyszerűen hozzáigazítsuk azokat a tényleges jogi kötelezettségekhez.

Politikai szempontból ez a jelentéstervezet konkrét hozzájárulást jelent a migrációs és menekültügyi paktum végrehajtásához. Bizonyítja, hogy az Unió gyorsan tud cselekedni a menekültügyi rendszerének megfelelő működését akadályozó eljárási szűk keresztmetszetek megszüntetése érdekében. Pontosan ezt követeli meg a határozott és méltányos migrációs politika: gyors és végrehajtható, de jogilag megalapozott és az alapvető jogokat tiszteletben tartó eljárásokat.

Mind belső, mind külső szinten növelni akarjuk a hitelességet. Eszközöket biztosítunk a tagállamok számára a menekültügy hatékonyabb kezeléséhez, ugyanakkor egyértelmű üzenetet küldünk arról, hogy az EU továbbra is elkötelezett a védelmi szükségletek és a nemzetközi védelemmel kapcsolatos nemzetközi kötelezettségek betartásának biztosítása mellett, ugyanakkor eltökélt szándéka, hogy visszaszorítsa a menekültügyi rendszerrel való visszaélést és a hosszadalmas eljárási késedelmeket. Emellett gyorsabb együttműködést teszünk lehetővé biztonságos partnerországokkal, és strukturált megállapodások révén ösztönözzük a közös felelősségvállalást.

Célunk, hogy hozzájáruljunk a szolidaritáson, bizalmon és kiszámíthatóságon alapuló fenntartható európai menekültügyi architektúra hosszú távú célkitűzéséhez. Ezért inkább erre

a pragmatikus korrekcióra van szükségünk, mint elvi átalakításra, biztosítva, hogy a biztonságos harmadik országra vonatkozó mechanizmus az eredeti terveknek megfelelően működjön, hogy gyors, tisztességes és jogszerű eredmények szülessenek valamennyi érintett fél számára.

Ez nem a normák szintjének csökkenését jelenti, hanem annak megerősítését, hogy Európa képes összekapcsolni az elvet a gyakorlatiassággal. A működőképes és hiteles menekültügyi rendszer elengedhetetlen a közvélemény bizalmának és a tagállamok közötti szolidaritásnak a fenntartásához. A biztonságos harmadik országokra vonatkozó reform konkrét lépést jelent e cél felé, és egyértelműen jelzi, hogy az Európai Unió képes megvédeni határait, fenn tudja tartani értékeit és eredményeket tud elérni.

A fentiek fényében az előadó úgy véli, hogy a Bizottság javaslatához csak célzott finomításokra van szükség a teljes jogi egyértelműség és a működési koherencia biztosítása érdekében.

Annak értékelésekor, hogy egy harmadik ország biztonságos harmadik országnak minősül-e, a tagállamok figyelembe vehetik azt a tényt, ha az adott ország az uniós vagy a nemzeti jegyzékben már biztonságos származási országként szerepel. Ez a körülmény az ország általános stabilitásának és az emberi jogok tiszteletben tartásának mutatójaként szolgálhat.

Annak biztosítása érdekében, hogy a biztonságos harmadik ország elvét következetesen és hatékonyan alkalmazzák, a tagállamoknak először az összes rendelkezésre álló indokot – például a kapcsolatot, az átutazást és a meglévő megállapodásokat is – figyelembe kell venniük, mielőtt érdemben megvizsgálnák a menedékjog iránti kérelmet. Az eljárás csak akkor folytatódhat az Unión belül, ha ezek egyike sem alkalmazandó.

Az uniós jog következetes alkalmazásának biztosítása és az eltérő gyakorlatok elkerülése érdekében ösztönözni kell a harmadik országokkal kötött uniós szintű megállapodások vagy egyezmények alkalmazását, mivel ezek közös keretet biztosítanak, tiszteletben tartják az uniós normákat és erősítik a tagállamok közötti kölcsönös bizalmat.

A kísérő nélküli kiskorúak mentesülnek a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazása alól, amennyiben azt biztonságos harmadik országgal kötött megállapodás vagy egyezmény alapján alkalmazzák. A tagállamok számára azonban lehetővé kell tenni, hogy ilyen alapon alkalmazzák az elvet, amennyiben alapos okkal feltételezhető, hogy a kiskorú veszélyt jelent a nemzetbiztonságra vagy a közrendre. Ez fenntartja a védelem és a biztonság közötti egyensúlyt, és biztosítja az összhangot a határon folytatott eljárás meglévő szabályaival.

Mivel a szökés ellenőrizetlen kockázata aláásná a biztonságos harmadik ország elvének alkalmazását, a tagállamoknak minden szükséges intézkedést meg kell tenniük az ilyen szökés megelőzése érdekében.

Végezetül javasoljuk a halasztó hatályra vonatkozó szabályok pontosítását annak egyértelművé tételével, hogy a végrehajtás csak akkor függeszthető fel, ha alapos okkal feltételezhető, hogy a kitoloncolás sértené a visszaküldés tilalmának elvét. Ez biztosítja az alapvető jogok teljes körű tiszteletben tartását, ugyanakkor elkerüli a szükségtelen eljárási késedelmeket.

Az előadó üdvözli a Bizottság kezdeményezését, és a jogbiztonságot és az átláthatóság megerősítését célzó, korlátozott számú pontosítással támogatja annak gyors elfogadását. A kapcsolat kritériuma tekintetében rugalmas megközelítést követve, és jóváhagyva a felfüggesztő hatályra vonatkozó felülvizsgált szabályokat, az Európai Parlament segíthet egy olyan koherens keret kialakításában, amely egyaránt szolgálja a védelmet és a hatékonyságot.